

# Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

Égész évre 200 L., fél évre 100 L., negyedévre 50 L.  
Egyes szám ára 4 L.

Felelős szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14 szám  
Telefonszám: 34.  
Megjelenik minden vasárnap.

## Megújodás.

A renegátok kárváró bosszúsággal, mi reményteljes munkakedvvel nézünk a megyetanács megalakulása elé. E megalakulás már csak napok kérdése lehet. Sok, reánk erőszakolt munkán, fáradságon és türelmen kellett átcsúsznunk, amíg elérkeztünk a fordulópont-hoz. Hisszük, hogy a megyetanács működésének megkezdése fordulópont lesz a megyei közigazgatás életében. Nehéz feladat vár a magyarságra. Meg akartuk osztani a munkát és a felelősséget román testvéreinkkel s nem rajtunk mulott, hogy lojális törekvéseink kárbavesztek. Ellenzék nélkül kell tehát átvennünk a kormányzást, de a felelősség fokozottabb érzete növelni fogja öntudatunkat és önbizalmunkat. Kapunk-e segítséget, erkölcsi és anyagi támaszt, a kormányhatalomnál, hogy egy erkölcsileg és anyagilag lezüllesztett vármegyében a jog, törvény és igazság uralmát helyreállíthassuk? Hisszük, hogy kapunk.

Szándékaink becsületesek. Lehetetlennek tartjuk, hogy az új prefectus megtagadja ezektől a megértést és az együttműködést. A megértésnek és az együttműködésnek csak egy akadályja lehet: a renegátok válaszfala. Bizunk a bölcs belátásban, hogy nem maradnak a megújodott közigazgatási rendszerben is üres jelszavak a kormány testvéri megértéssel kecségető kijelentései, amelyekről be fog bizonyosodni, hogy eddig csak a renegátok aknamunkája miatt nem tudtak az életben is érvényesülni.

## A zsilvölgyi munkás-mészárlásból kifolyólag elítéltek — egy magyar hirlapirót.

A kolozsvári törvényszék hat hónapi fogházra és 20,000 lej pénzbüntetésre ítélte Olajos Domokos hirlapirót, a Keleti Ujság munkatársát, azért, mert a zsilvölgyi munkásavargásról közölt hirlapi tudósításában azt írta, hogy Condeescu, dévai ügyész adott parancsot a katonaságnak a fegyverhasználatra s ezen parancs folytán adott sortűzetet a katonaság a munkások tömegére. Az ítélet nem jogerős, mert Olajos megfellebbezte azt. Előreláthatólag nem is fog jogerősre emelkedni s a felsőbb fórumok fel fogják menteni Olajost alaki és anyagi semmisségi okok alapján. Alaki semmisségi ok, hogy a sértett ügyész nem szerzett be kellő időben felhatalmazást az igazságügyminisztertől, a bűnvádi eljárás megindítására s csak a tárgyalás befejezése után huzta elő zsebéből a felhatalmazást, holott ez már az eljárás megindításakor a vádhatóság kezében kellett volna, hogy legyen. Anyagjogilag sem állhat meg az ítélet, mert a karhatalom felett az ügyésznek rendelkezési joga volt, tehát Olajos nem vádolta törvényellenes cselekedettel az ügyészt. Érdekes, hogy a zsilvölgyi vizsgálat rendén a hatóságok is mind azt vitatták és állapították meg, hogy a fegyverhasználat jogos volt, miként lehet tehát elítélni a hirlapirót azért, mert valakiről azt írta, hogy egy »jogos« cselekedetre ő adta ki a parancsot?

Olajos az első elítélte a zsilvölgyi katasztrófának, pedig ő, mint a törvényszéki tárgyaláson előadta, csak krónikása volt a szomorú esetnek.

## A nemzetiséget az anyanyelv szerint kell meghatározni.

A törvény szerint Romániában minden tíz évben népszámlálást kell tartani, de miután a legutóbbi összeírás, amely 1927-ben volt, nem volt teljes és megbízható, a kormány úgy döntött, hogy már ebben az évben új népszámlálást rendel el.

A népszámlálás 24 óráig, tehát csak egy napig fog tartani és a kormány valamelyik ünnepnapot jelöli ki az egész ország területén megejtendő népszámlálás megtartására.

Fontos és a magyarság szempontjából igen nagy jelentőségű az az intézkedés, hogy az összeírásnál nem a név, nem a vallás, hanem az anyanyelv az irányadó és az állampolgár kívánságára, anyanyelve alapján kell a nemzetiséget feltüntetni.

A nemzetiség anyanyelv szerinti meghatározásának a modern felfogás szerint csak az lehet az értelme, hogy mindenkinek a saját bevallása szerint állapítandó meg a nemzetisége.

## PÁRTÜGYEK.

A Székelyudvarhely városi magyar párt-tagozat intézőbizottsága f. hó 11-én délután gyűlést tartott, amelyen mintegy 25 intézőbizottsági tag jelent meg.

Vajda Ferenc elnök megnyitójában ismertette az előző gyűlés óta történt fontosabb eseményeket, rámutatva azokra a tanulságokra, amelyeket a tanácsválasztásból le kell vonni. Hangoztatta a szomszédságok új beosztásának szükségességét, mert csak így lehet a pártot úgy kiépíteni, hogy adandó alkalommal teljes sikerrel tudjon küzdeni elveinek, eszméinek a megvalósításáért. Erintette az iparos tanonciskola államosításának a kérdését és az iparosságra serelemes új vásár engedélyezésének ügyét.

A tárgyalás rendén az intézőbizottság is helyesnek találta a szomszédságoknak az elnöki megnyitóban hangsúlyozott új beosztását és e célból bizottságot küldött ki.

Megvitatás alá került az iparostanonciskola államosításának a kérdése. A karikás lap vádaskodásával szemben megállapítást nyert, hogy az előző magyarpartii tanács az iskola államosításának a kérdésével egyáltalában nem is foglalkozott.

Az elhangzottak alapján az intézőbizottság kimondotta, hogy nem hivatkozik az államosításnak, ami nem jelentene költségmegtakarítást sem a városnak.

Az új vásár engedélyezésének kérdése szintén nagy ellenszenvvel találkozott az intézőbizottságban, mert ez nem szolgálja az iparosság érdekeit. Felhatalmazták az elnökséget, hogy mindent kövessen el, hogy a meglévőknél több vásárt ne engedélyezzenek.

Az indítványok során elhatározta az intézőbizottság, hogy ezután minden hónapban gyűlést tart, amelyen nemcsak kívánatos, de kötelessége is minden tagnak a megjelenés.

A gyűlés az elnök záró és köszönő szavaival ért véget.

A megyei párttagozat végrehajtóbizottsága is népes ülést tartott, csütörtökön délután 5 órai kezdettel, melyen messzi vidéki tagok is résztvettek.

Az ülés tárgysorozatának ügyei közül kiemelkedett és nagy érdeklődést váltott ki a közigazgatási választásokkal és a megyetanács megalakításával járó teendő tárgyalása, melynek rendén a bizottság minden kérdésben egyhangú megállapodásra jutott.

A bizottság köszönetet szavazott dr. János Gáspár ügyvédnek, dr. Balogh Arthur és dr. Sebesi János szónokoknak, nemkülönben dr. Willer József képviselőnek azon odaadó és önzetlen munkálkodásukért, amelylyel a megyetanács-választás ügyében a pártot a felsőbb fórumok előtti tárgyalásokon olyan hathatósan és eredményesen képviselték.

## Orbán Balázs

születése 100 éves fordulójának megünneplése a tavaly méltó formában történt meg nálunk, s Erdély sok más, arra hivatott helységében. Ezzel az egy-két óra alatt lejáró ünnepeléssel azonban még nem róttuk le az összes kötelességünket azzal szemben, aki élete minden pillanatát a székelységért való fíradhatatlan, lelkes munkának szentelte.

Nem, egy nagy kötelesség még teljesítésre vár! Az impériumváltozás első éveiben történt, hogy a Székelyföld leírása nagyérdemű szerzőjének holttestét magába fogadott kis épület összeomlott, s maga a megromlóított koporsó is felszínre került. Köztudomásu, hogy a székelykeresztúri unitárius kollégium áldozatával s a Székely Közélet többszöri felszólalásával akkor sikerült annyit elérni, hogy a nagy székely földi maradványai kegyelettel ismét eltemethetők voltak. Az akkori idők azonban nem kedveztek annak, hogy kegyeleti kötelességünk többi részének is eleget tehesünk, s Orbán Balázs maradványai fölé méltó emléket állítva, azt országra szóló ünnepséggel felavathassuk. Az

ügy legutóbb ebben az irányban nagy lépéssel haladt előre. A vármegyei magyar párttagozat által kiküldött bizottság szerdán, Vajda Ferenc esperes elnökle alatt, behatóan foglalkozott a kérdéssel, s ez alkalommal már részletes költségvetés és terv került a bizottság elé. A Haáz F. Rezső által kiváló ízléssel elkészített, művészi terv szerint, székely stílusú, kopjafadiszes, cintermes sírkert készülne a székelységnek oly drága hamvak fölé. A szükséges területet, a hozzászolgáló uttal, Bokor Károly tulajdonos, áldozatos készséggel már rendelkezésre bocsátotta. Most az emlék megvalósításához szükséges anyagiak összegyűjtése van még hátra.

A bizottság Bokor Károlynak, Haáz F. Rezsőnek és a mérnöki költségvetést készítő Török Arthur városi főmérnöknek, áldozatkészségükért, illetve munkájukért, hálás köszönetet mondott és megbizta az elnökséget a gyűjtés megkezdéséhez szükséges lépések megtételével.

Május 10-ikén Románia egyesülésének a megünneplése országszerte lezajlott, — le városunkban is. Azonban nem anélkül, hogy az ünneplés édessege mellett egyesek ne akartak volna némi keserűt is nyújtani, — nekünk. Románul tudók többen figyelmeztettek, hogy a műsoros estélyen elhangzottak közt egy énekszámban, egy ünnepi beszédben és egy szavaltatban is fordultak elő olyan kijelentések, amelyek nem hogy nem szolgálták a lelkek közötti harmónia megerősödését, de egyenesen bántóan érinthették az ünneplésre meghívott, oda elvárt magyar közönség érzékenységét. Miért? Kiknek tesz jó szolgálatot az ilyen szurkálódás, s meddig gondolhatják egyesek az ilyesmi folytatását a közös haza javára való cselekedetnek?

## Amerikások itthoni örökösei vigyázzanak, kit biznak meg ügyeik rendezésével.

Székely községeinkben is sokan vannak, akiknek hozzátartozója él Amerikában. Ezek közül az innen elszármazott testvéreink közül némelyek, sajnos, ott is halnak meg idegenben, távol szülőföldjüktől. Ilyen esetben, a rokonságot ért gyász mellett, előtérbe nyomulhat a hagyaték kérdése, amelynek helyes lebonyolítása — a vagyon értéke szerint és az ezért végzendő utánjárás körülményessége folytán — sokszor nagyon fontos lehet.

Tudni kell ugyanis, hogy a legtöbb amerikai államban — így különösen az Egyesült Államok területén — a gyári munkások rendszeren átlag 1000 dollárra vannak biztosítva, elhalálozás, vagy munkaképtelenség esetére, amiért a gyárnál rendszeren havi 1 dollárt le is huznak a fizetésükből. Azonban számtalanszor megtörténik, hogy az itthon élő család egyáltalában nem, vagy csak sok idő múltával kap értesítést Amerikából hozzátartozó családtagja haláláról, s még kevesbé arról, hogy ez után ott hagyaték, esedékes biztosítási összeg maradt, amelynek felvételére a családnak van joga.

Igy aztán ezek a hagyatékok, biztosítási összegek — amint nekünk egyik, Amerikában (Pennsylvaniaiban) élő, de az itthonlevők iránt is mindig állandó, meleg érdeklődést tanúsító, hűséges székely olvasónk, Beke Béla írja — sokszor »érdemtelen kezekbe« jutnak, olyanokat gazdagítanak, akik erre nem illetékesek. Az ilyesminek

előfordulására még külön nagyobb lehetőséget is adnak az itthoni hátramaradottak sokszor, az által, hogy ügyükbe megbízhatatlan közbenjárókat avatnak bele, olyanok részére irnak alá meghatalmazást, akik aztán ezzel lelkiismeretlenül visszaélnék, maguk zsebelik be a pénzt, anélkül, hogy tőlük azt (a viszonyok komplikáltsága folytán) az igazi örökösök valaha visszaszerezhetnék.

Beke Béla szerint tehát, hogy mindezek a károsodások, becsapások elkerültessenek, különös óvatosságot kell az itthoniaknak tanusítaniuk minden közbejárásra ajánlkozó úgynökökkel, vagy más effélével szemben. Leghelyesebb, ha az ilyen ügyekben az érdekeltek magához a törvényes külképviseleti hatóságához, a konzulátushoz fordulnak, azt kérik meg az ügy lebonyolítására. Derék olvasónk példának említi is a clevelandi magyar konzulátus egy közbenjárását, amelyet az a Philadelphában elhunyt Simon Dezsőné Palásthy Erzsébet hagyatéka ügyében folytatott, Szentés város polgármesteréhez intézett levélben kérve a nyomozás megindítását, a Szentésen, s az esetleg az új impériumok alá jutott területeken élő, Palásthy-örökösök felkutatása érdekében.

Előfizetőnk okos és hasznos célú levelének ismertetéséhez magunk is azt fűzzük hozzá, hogy előforduló esetben minden érdekelt valóban jól fontolja meg az ilyen ügyekben teendő lépéseit, s kérjen előre tanácsot is megbízható hozzáértőtől.

**Figyelem!****Tavaszi szükségletét olcsón szerezhetheti be****Figyelem!****JAKAB GYULA divatüzletében.**„Ivette“ mosóselymek, Creppe de  
Chine I-a 380 leu, gyapjudelinek,Trenche-Coat kabátok, egész Pop-  
lin-selyem ingek, kalapok, sap-  
kák, harisnyák.**Férfi ingek méret után készülnek!****Szöveteknél 10% engedmény!****IPARTESTÜLETI ÜGYEK.**Országos kirakó vásárok: május  
22-én Szászkezd, 20-án Csikszereďa,  
Erzsébetváros, Hosszúfalú, Nagyajta.Az ipartestület választmánya e hó  
15-én tartott ülésén tárgyalta az ipa-  
rostanoncok viselkedése ellen már  
több ízben emelt jogos panaszokat. A  
választmány minden egyes tagja a  
legszigorúbb eljárást követelte a fel-  
merülő rendetlen viselkedések ellen és  
határozatilag kimondotta, hogy ez  
ügyben hivatalból is állandó ellenőr-  
zést gyakorol, kiküldött tagok által.Ezuton is kérjük összes mestere-  
inket, hogy tanoncaikat jóakarattal fig-  
yelmeztessék, hogy kerüljék a ren-  
detlen viselkedést, mert súlyos bü-  
ntetések vannak kimondva. Továbbá a  
rendőrségtől kapott felhívás alapján  
kérjük az összes ipartársulatok elnö-  
keit, hogy a társulat alapszabályait ro-  
mán nyelvre fordítva a rendőrséghez  
okvetlenül adják be, mert ellenkező  
esetben nem tarthatnak semmiféle gyű-  
léseket.Az ipartestület vigalmi bizottsága  
már megkezdte a pünkösdi másod-  
napján megtartandó kerti multság  
részleteinek a kidolgozását.

Az ipartestület elnöksége.

**Fenyőültetés május derekán.**A csikszereďai erdőigazgatóság el-  
rendelte a sükőieknek, hogy az idén  
30 ezer darab fenyő-csemetét (erdei  
fenyő, pinus silvestris) iltessenek el  
erdősítési érdekből. A sükőiek nem is  
akadékoskodtak a rendelettel szem-  
ben, de kikötötték, hogy a csemeté-  
ket idejében bocsássák rendelkezé-  
sükre. A fenyő iltetési ideje március-  
április. Április végéig sem érkezvén  
meg a csemeték, a sükőiek arra kér-  
ték a helybeli erdőhivatalt (ocolul sil-  
vic), hogy táviratilag rendelje vissza a  
csemetéket, mert az iltetésre alkalmas  
idő eltelt s az ezután való iltetésnek  
amúgy sem lesz semmi foganatja.  
Május 13-án jött aztán a nagy meg-  
lepés: megérkeztek a vasuton a  
csemeték. Természetes, hogy ezek  
már teljesen alkalmatlanok az elülte-  
tésre, mert májusban már megindult  
a fenyő mezeje, a kizöldült cseme-  
ték a csomagoló ládában megfűlde-  
tek, elrothadtak vagy elszáradtak s a  
májusi melegben kiültetve semmi kö-  
rülmények közt sem képesek meg-  
foganni.Hasonlóképpen jártak az árvát-  
falviak, akiknek részére május 14-én  
érkezett meg Sepsiszentgyörgyről 5000  
darab csemete. Ezekkel a tavaly is  
elültetettek 8000 drb fenyőt, a Mál  
déli oldalán, s e rengeteg mennyiség-  
ből alig fogant meg 2—300 drb. Látni  
való, hogy az alkalmatlan helyen és  
időben erőszakolt erdőítés célra nem  
vezet s csak kárt okoz a községek-  
nek a sok ezer meg ezer lej költség  
felesleges kiadásával, amihez még az  
elcsockolt munka is járul. Jobb volna,  
ha a székely »vagyontmentés« érdeké-  
ben kifejtett nagy buzgóságot az erdő-  
irtásoknál érvényesítenék a hatóságok,  
mint amilyen például a sándorfalvi  
200 holdas fenyő letarolása volt, amit,  
csodálatosképpen, senki sem igyeke-  
zett megakadályozni. Az ilyen puszt-  
ításokat nem lehet május derekán el-  
ültetett rothadt csemetékkel pótolni.**E**ladó. Négy darab országos mé-  
retű hatos kaptár (24 családra),  
öt anyacsalád méhvel, felszerelve,  
méhszinnel együtt eladó özv. ifj.  
Kovács Ferencnél Máréfalván.**Román lapszemle.**Az *Epoca* május 7-iki számában  
ismerteti Munteanu Râmnic előadását,  
amit a professzor »Városaink romani-  
zálása« címen tartott. Munteanu pro-  
fesszor csak ezuton véli fellendíteni a  
román ipart és kereskedelmet.\*  
A *Cuvântul* május 10-iki számában  
»A magyar-bolgár blokk törté-  
nelmi jelentősége« címen hosszabb  
cikket ír. Cikke során közli Goga  
Octaviannak egy kisebbségi lap szá-  
mára tett nyilatkozatát is. Többek kö-  
zött a következőket írja: A magyarok  
és a bolgárok együttműködése immár  
befejezett tény. A magyar képviselők  
ellátogattak Dobrudzsába és Bazar-  
gicban hangosan ünnepelték őket.  
Magyar vezetőkörökben — folytatja  
cikkét a *Cuvântul* — történelmi jelen-  
tőséget tulajdonítanak a magyar-bolgár  
blokknak s úgy képzelik, hogy ez a  
tömörülés lesz majd az alapja egy  
romániai kisebbségi frontnak. Mi is  
tévednénk, ha azt hinnék, hogy ez a  
blokk teljesen jelentéktelen s csak  
véletlenségből alakult. Bizonyítékok  
vannak a kezeink között — írja vas-  
tag betűkkel a *Cuvântul* — hogy a  
Magyar Párt eljárását ebben az eset-  
ben Budapestről irányították.**HIREK.**

Május 17.

**Időjárás.** A meteorológiai intézet  
időjárásjelentése a ma délután 1 órakor le-  
adott rádiójelentés szerint: nyugat fel-  
ől javulás várható, keleten egyelőre  
változékony időjárás valószínű.**Tárcánk** esedékes folytatása, tér-  
szüke miatt, a jövőre maradt.**A városi tanácsválasztás** ügyé-  
ben 15-ikére kitűzött tárgyalást a ko-  
lozsvári felülvizsgáló bizottság elhalasz-  
totta május 28-ikára, mert a központi  
választási iroda nem terjesztette fel a  
választásra vonatkozó iratsomót (do-  
sar), amelynek a beszerzését rendelte  
most el a felelősségi bizottság.**Pongrác, Szervác, Bonifác,** a ve-  
szedelmes három fagyosszentek, az  
idén nem okoztak kárt. Hűvös, esős  
és állandóan boros időjárást hoztak s  
ez volt a szerencse, mert így elmarad-  
tak a rettegett májusi fagyok.**A ref. kollégium Gönczi Lajos-em-  
lékünnepe.** A székelyudvarhelyi ref.  
kollégium (tanítónőképző) előjárósága  
és tanárikara május 25-én este 8 óra-  
kor az intézet tornatermében Gönczi  
Lajos-emlékünnepeket rendez a követ-  
kező műsorral: 1. Egyházi ének 280:  
»Tudom, az én Megváltóm él«. 2. Re-  
ményik: Templom és iskola. Szavalja  
Nagy Sári I. é. n. 3. Beethoven: Ál-  
dozó dal. Éneklő Gálfi Julia, kíséri  
Molnár Margit VI. é. n. 4. Emlékbe-  
szédet mond Biró Sándor tanár. 5.  
Bizet »Carmen«-jéből részlet. Hegedűn  
játssa Horváth Sarolta, kíséri Fábry  
Magda VI. é. n. 6. Szaval A. Veress  
Margit tanárnő. 7. Rossini: »Áldások  
Istene«. Éneklő a tanítónőképző éneke-  
kara. — Az ünnepély keretében leple-  
zik le Gönczi Lajos arcképet is, mely  
Haáz F. Rezső szíjében sikerült munkája.  
— A befolyó önkéntes adományokból  
»Gönczi Lajos ifjúsági könyvtár« lé-  
tesít a tanárikar, hogy Gönczi Lajos  
emlékét méltóképpen megőrizze. A  
rendezés kéri különösen a volt ta-  
nítványokat és Gönczi Lajos tisztelőit,  
hogy az ünnepélyen résztvenni, vagy  
legalább adományaikat az igazgatóság  
címeire elküldeni sziveskedjenek.**A Polgári Önképző Egylet** te-  
metkezési pénztára értesíti tagjait, hogy  
f. hó 18-án, vasárnap, d. e. 9—12 és  
d. u. 4—6 óráig a 48—54 számú ha-  
lotti nyugtákat az egylet helyiségében  
be lehet fizetni.**Az Udvarhelyvármegyei Gazdasági**  
Egyesület f. hó 20-án, kedden délelőtt  
10 órai kezdettel Udvarhelyen a szo-  
kott helyen ig. választmányi, majd  
rendkívüli közgyűlést tart. A gyűlésen  
való szives megjelenésre ezuton is  
meghívja az érdeklődőket az elnökség.**Egy magyar ügy védelméért.** A  
megyei Magyar Párttagozat elnöksége  
köszönetét és elismerését fejezte ki  
dr. Bernád Ágoston kolozsvári ügy-  
védnek, azon sikeres és önzetlen mun-  
kásságáért, mellyel a keményfalvi Se-  
bők-testvérek malomügyét a kolozsvá-  
ri kormányigazgatóságnál védelmébe  
vette és a kedvező döntés kieszközölé-  
sével a magyarságuk miatt üldözött  
székely gazdákat a további üldöztes-  
től megmentette.**Haiálozás.** *Szentmihályi Varga*  
*Mór* nyug. adótárnok, városunkban  
f. hó 14-ikén, 76 éves korában, hosz-  
szas betegeskedés után elhunyt. Csa-  
ládjával néhány év óta élt városunk-  
ban, melyet főképpen rokonsági köte-  
lékek folytán választott újabb lakóhe-  
lyül, s közvetlen puritán egyénisé-  
gével már itt is sokak megbecsülését  
szerezte meg. Tekintélyes rokonság  
gyászolja.**Vasuti menetrend-változás** miatt,  
május 15-ikétől a vonat városunkból  
indul reggel 4 óra 40 perckor, déli 12  
óra 2 perckor és este 8 óra 8 per-  
ckor. Városunkba érkezik reggel 8 óra  
51 perckor, d. u. 4 óra 20 perckor  
és este 10 óra 56 perckor.**Megérkezett városunk derék tűz-  
oltóinak** régóta nélkülözött és óhaj-  
tott motorfecske, amelynek átvé-  
tele és kipróbálása szerdán d. u. 5—6  
óra között lesz. Ha a próba beválik  
— amit remélünk —, tűzoltóinknak  
módjukban lesz nemes hivatásuknak  
még hatásosabban megfelelni. A pa-  
rancsnokság a motorfecske kipró-  
bálása alkalmával szivesen fogadja ér-  
deklődő vidéki tűzoltóegyletek megje-  
lenését is. Az egyletnek 2 használt,  
de jó állapotban levő szivattyuja eladó,  
kedvező fizetési feltételekkel. Érdeklő-  
dőknek a parancsnokság ad felvilágo-  
sítást.**Nyári hivatalos órák** a pénzügy-  
igazgatóságnál és az állami adóhiva-  
tálnál ezental naponta d. e. fél 8—1  
óráig vannak, hetenként kétszer: ked-  
den és pénteken pedig délután is, 4—7  
óráig.**Az unitáriusoknál** f. hó 25-ikén,  
vasárnap d. e. 10 órakor ünnepelik  
az Anyák Napját a templomban. Az  
istentisztelet keretében szent beszédet  
mond Kiss Sándor lelkész. Az alkalmi  
felolvasást Csiky Albert egyházi taná-  
csos tartja. Az ünnepélyen közremű-  
ködnek az egylet képviselői és a  
tanintézetek növendékei. A perselyben  
összegyűlt adományok összege jutu-  
lomkönyvekre fog fordíthatni. — A  
konfirmáció áldozócüttörtökön, f. hó  
29-én, a Hősök Ünnepével kapcsola-  
tosan fog lefolyni. Husz növendék  
avattatik ez alkalommal az egyház  
önálló tagjává. Az ez alkalommal ösz-  
szegyűlt adományok összege a terv-  
bevitel Hősök Emléktáblája költségeire  
fog fordíthatni. — Junius 1-én, vasárnap  
delelőtt az istentisztelet után a tanin-  
tézetek unitárius növendékeinek a hit-  
tanvizsgálója lesz.**Iskolalátogatás.** N. Baboe közép-  
iskolai inspector f. hó 13-án és 14-én  
látogatást végzett a róm. kath. főgim-  
náziumban és a ref. tanítónő-képzőben.  
Mindkét intézetben több tanárnak az  
óráján jelent meg s tapasztalatait jó-  
akaratu észrevételekben tette meg.  
Általában mindkét intézet rendjével,  
fegyelmével és tanulmányi eredményé-  
vel meg volt elégedve. F. hó 14-én  
délután a még esküt nem tett fiatal  
tanároktól az esküt bevette, s ezzel  
az intézetek látogatását be is fejezte.**x Varróleány-tanoncot** keresek:  
Tamás Irma nőiruha varró, Temető-  
utca 14 szám.**Sürgős jegyzőválasztás.** Homoród-  
szentmártonban május 9-ikére volt  
kitűzve a tanácsválasztás. Mint tudjuk,  
a jegyzőt a községi tanács nevezi ki  
— a törvény szerint, a mi megyénk-  
ben azonban más a szokás, itt az inter-  
imár bizottságok gyakorolják ezt a jo-  
got. Így történt Szentmártonban is.  
Május 8-ikán, tehát a tanácsválasztás  
előtti napon, amikor már másnap ki-  
kiáltották volna a tanácsot (mert csak  
egy lista volt), hirtelen és meglepetés-  
szerűen összeült az interimár bizottság  
s ideiglenes életének végső erőlködésé-  
vel megválasztotta a jegyzőt. Két pá-  
lyázó volt. Egy magyar és egy román.  
Az interimár bizottság a románt választ-  
totta meg.**Hódolat az anyáknak.** Vasárnap  
Udvarhelyen is ünnepelték az édes-  
anyák áldozatos szeretetét és egy pil-  
lanatra megállították a rohanó életet,  
hogy a gyermeki szemek elé állítsák  
az anyai szeretet pótolhatatlan nagy-  
ságát és önfeláldozását. D. e. 10 óra-  
kor a plebánia-templomban Pál István  
apát-plebános ünnepélyes szentmisét  
celebrált és László Ignác mondott szép  
beszédet. D. u. 5 órakor a zárdai le-  
ányiskola nagy természet zsufolásig meg-  
töltötték a szülők, hogy részt vegye-  
nek azon a kedves családi ünnepen,  
amelyet a tiszt. Nővérek vezetése alatt  
tanuló leánykák rendeztek az édes-  
anyák tiszteletére. Pál Gyula s. lelkész  
meleg szavakkal méltatta az édesanya  
szerető szívének értékeit. Utána gyors  
egymásutánban a kis szereplők tettek  
kicsiny szívük nagy szeretetéről tanu-  
ságot édesanyjukkal szemben. Pál Ist-  
ván apát-plebános közvetlen szavak-  
kal köszöntötte meg a tiszt. Nővéreknek  
azt az önfeláldozó munkásságát, ame-  
lyet kifejtettek leányaik nevelésében.  
Ők pótolják az édesanyai szívet is az  
iskolában és amit nem tudna az édes-  
anya otthon megadni gyermekének  
elfoglaltsága miatt, azt megadják ők.  
Legyünk hálásak ezekkel az igénytel-  
len, önfeláldozó, áldozatos lelkekkel  
szemben, megadva nekik a lehetősé-  
get, hogy iskolájukban továbbra is  
nevelhessék leányainkat és pótolhas-  
sák az édesanyák szeretetét és gon-  
dosságát. — Este 8 órakor a gimnázium  
tornatermében a felnött leányok  
Mária kongregációja rendezte meg az  
anyák ünnepét. A természet zsufoltságig  
töltő közönség előtt lefolyt ünnepély  
az anyákat köszöntő kedves prólóval  
kezdődött, amelyet Márkus Magda  
adott elő, igen értelmesen. Biró Lajos  
c. igazgató nagy figyelemmel hallga-  
tott beszédében az anyák napjának  
poétikus szépségeit fejtegette, majd  
felhívta a fiatal leánygeneráció figye-  
lmét arra, hogy a házassági szent frigy-  
ben ne csak asszonyok, de anyák is  
akarjanak lenni, mert csak így teljesít-  
tik az isteni és a faji kötelesség szent  
parancsát. A Filharmonikus Társaság  
zenekarának Ungváry János dirigálása  
mellett előadott Mozart-száma ezuttal  
is méltó volt a társulat jó hírnevéhez.  
Kabdebó Annus a nála ismert szava-  
lói készséggel, mély átérzéssel szavalta  
Váradi Antal Tanu című költeményét.  
Halmágyi Samuné szép, alkalmi ének-  
számával, kellemes hangjával, amelyet  
Tomba Lászlóné kísért zongorán, alig  
tudott betelni a közönség. Igen kedves  
volt a Jakó Ádám és Farnos Rezső  
által bátran és értelmesen előadott  
dialogszám is. Nagy sikert és az előbbi  
pontokhoz hasonlóan sok tapsot ara-  
tott Kerestély Gyula is az anyákról  
szóló népdalok előadásával. A fénye-  
sen sikerült ünnepélyt vetített képek  
fejezték be a rómaiak életéből. A ve-  
títést Jakó Albert végezte, nagy hoz-  
záértéssel és a képeket szakszerű ma-  
gyarázattal Boros Fortunat dr. látta el.**X** iránulásokra, vagy társasutazá-  
sokra 18—20 ülésű autóbusszok  
bármikor megrendelhetők a  
Transilvania R.-T. üzletében.

Naponta friss tea-vaj kapható a KASSAY-bodegában,

# Meglepő olcsó áron vásárolhat Hirsch Rudolf divatüzletében

szöveteket, selymeket, vásznakot, mosódeléneket, harisnyákat, kombinékat, férfi kalapokat és különböző divatekkeket.

A székelykereszturi unitárius főgimnázium vendiák-estélye június hó 1-én lesz, amelyre ismételtén is felhívjuk a közönség figyelmét. A műsort a jövő számunkban közöljük.

**Benedek Elek siron tuli áldozata.** Nagynevű Elek apónk legfontosabb gondjai közt ott volt mindig az udvarhelyi ref. kollégium, amelyben maga is nevelkedett. Erte élete végéig nem szűnt meg adakozni, buzdítani, érdekében mindig készségesen eljött szerepelni is. Most, hogy jóságos szíve már nem dobog, ajándékozó keze siron pihen, azt lehetett volna hinni, megszűnt az intézetről való gondoskodása is. De nem így történt! Fia, Benedek Marcell dr., a kiváló író és fordító legutóbb, a család nevében, úgy intézkedett, hogy az Elek nagyapó hagyatékában maradt kisbacioni birtok egész múlt évi tiszta jövedelme: 24.000 lej, háromfelét osztva, a nagyenyedi, sepsiszentgyörgyi ref. kollégiumok és az udvarhelyi koll. tanítónőképzője részére jusson, illetve fizettesék ki. Ez a nagylelkű elhatározás rávall és méltó Benedek Elek nemes szívére, s egyúttal arra a legendás szeretetre, amely — központjában Elek nagyapóval — az egész családot mindig összefűzte, s amellyel az ő élete szándékaihoz most ime az ő távoztása után is alkalmazkodni törek-szenek!

**A Noé bárkája** hangos film bemutatása, amelyet városunk közönsége a legnagyobb érdeklődéssel várt, előre nem látott körülmény miatt, fennakadást szenvedett. A péntekre hirdetett bemutató zsufolt teremben kezdődött, s néhány felvonás az érdeklődésnek megfelelő hatással, simán pergett le, mikor aztán a vetítő gép — kezelési hiba miatt — egyszerre felmondta a szolgálatot. Az előadást folytatni nem lehetett. A közönség igényeit mindenképpen kielégíteni törekvő, ambiciózus Schaaser mozis most Bukarestbe utazik új vetítógépet vásárolni. Az első hangos film bemutatása — új gépekkel — terv szerint, most már május 29—31-iken lesz itt s az éneklő bolond (Singing fool) fog bemutatásra kerülni, a nagyírú Al Jolsonnal.

**A helybeli adóhivatal közleménye.** Az állami adók szigorú behajtását, köztudomás szerint, a minisztérium elrendelte és állandóan szorgalmazza, úgy a múlt évekről elmaradt hátrálékokra, mint a folyó évi esedékes részletekre vonatkozólag. Ezzel kapcsolatban az adóhivatal az adózó polgárság figyelmét fel kívánja hívni ama körülményre, hogy a minisztérium által a hátrálékok kamatmentes befizetésére adott kedvezmény határideje letelében van, miért is érdeke minden hátrálékosnak a hátrálékok azonnali befizetése, elkerülendő a magas 15% os késedelmi kamat megfizetését. Továbbá a fizetéses alkalmazottakkal bíró munkaadók felvilágosítására közli az adóhivatal, hogy a munkaadó nemcsak az ugynevezett »salaris« adóért felelős, hanem az alkalmazott globális adójáért is és minden esetben, amikor a munkaadó az alkalmazott fizetését kiadja a globális adó megfizetésének igazolása nélkül, az a törvény értelmében a munkaadótól fog behajtani, úgy, mintha ő lenne az elsősorban fizetésre kötelezett fél.

**Elismerés egy székely zeneszerzőnek.** Tiboldi Józsefnek, a székelykereszturi születésű, Budapesten élő, jőnevű székely zeneszerzőnek — kinek művét városunkban is már mutatták be — egy alkalmi szerzeményéért, a kormányzó közönségét nyilvánította.

**A szombatfalvi gazdakör** A cigány előadására készül. Nagy érdeklődés előzi meg a szombatfalvi gazdakör május 24-iki színelőadását, amikor a jól betanult műkedvelő gárda Szigligetinek A cigány c. színművét adja elő.

A kisebb leányok Mária kongregációja május 25-én d. e. 10 órakor zászólószentelést tart a plebániatemplomban. Este 8 órakor pedig műsoros ünnepély rendez a róm. kath. főgimnázium tornatermében, melynek műsora a következő számban fog megjelenni.

**A tanítónőképző egyik növendékének sikere egy irodalmi pályázaton.** A Révai-Testvérek irodalmi és könyvkiadó vállalat által rendezett irodalmi versenyen, amelyre azt a kérdést tűzték ki: Melyik könyv gyakorolt reám a legnagyobb hatást és miért? nyertes Nagy Gabriella a helybeli tanítónőképző VI. éves növendéke lett az Eötvös: Karthauzjáról írt tanulmányával. Jutalmul diszoklevelet és Tolsztoj: Háború és béke c. könyvét kapta. Ez a szép siker azért is különös figyelmet érdemel, mert ujabbi előnyös bizonyítéka tanítónőképzőnk magas színvonalának. Ugyanis az intézet egy volt növendéke a múlt évben is aratott irodalmi sikert, akkor Bódis Ágnes nyervén el az Erdélyi Helikon által kitűzött ifjúsági verseny pályadíját.

**UMTE—Unirea Segesvár 3:1 (1:0.)** Szeles időben, szép közönség előtt folyt le, s végig heves iramu mérkőzés volt a múlt vasárnap, amelyben a munkások megérdemelték a győzelmet. Mindamellett az Unirea kemény ellenfélnek bizonyult, mely a biztos győzelem reményével jött városunkba. Az első félidőben az Unirea kezd, széllal szemben. Még le sem tudnak futni, máris a munkások diktálják az iramot és inkább az Unirea térfelén van a játék. De az első gólt csak a 25-ik percben szerzik meg a munkások. A kapucserre sem hozza meg az Unirea részére a szerencsét, sőt a munkások, bizonysgául jó képességeiknek, széllal szemben játszva is még 2 góllal terhelik az Unirea kapuját, míg végül az Unirea is a 30-ik percben 1 góllal szepíti az eredményt. A munkások góllövői Kóbori, Elekes és Orbán voltak, míg az Unirea gólját Lőrinczi lötte. Mindkét részről a védelem volt jó különösen. Binder István, mint bíró, erélyesen vezette a mérkőzést.

**Nálunk is kapható ezentúl a Maros.** Marosvásárhelyen megjelenő friss és bátorhangu napilap a Maros, amelynek programjában egyik sarkalatos pont a székely érdekekkel való állandó foglalkozás. A napilap, melynek ára számonként 2 leu, a kiadóvállalatunk újságárúsító osztályával történt meg egyezés folytán ezentúl itt is állandóan kapható.

**Szentiványi szájharmonika-művész** a róm. kath. főgimnáziumban a tanulóknak sikeres előadást tartott tegnap, pénteken d. u. 4 órakor.

**Munkás szerencsétlenség.** Marosvásárhelyt, az építőféiben levő unitárius templom tizenegy méter magas állványzatáról lezuhant Zsidó György 16 éves kőmives-tanonc s a járda aszfaltjára esve, súlyos töréseket és belső vérzést szenvedett. A baleset oka vigyázatlanság volt, mert a fiu egy le nem szegzett deszka végére lépett, amely lebillent alatta. Életben maradáshoz kevés a remény.

**x Olcsó alkalmi utazás, kirándulás.** Folyó hó 21-ikén, vagy 22-én teherautómmal Kolozsvárra megyek. Elvállalok úgy oda és vissza, mint a közbeeső utzakaszokra áru és személy szállítást, a lehető legjutányosabb áron. Ertekezni lehet Szőke István szijgyártónál Bethlen-u. 49 sz.

**Kiadó borpince-helyiség,** azonnal elfoglalható. Ertekezni Kassay Domokos szücsnél lehet. Bul. Reg. Ferd. (Kossuth-u.) 15.

**Hogy tanulják vármegyénk földrajzát gyermekeink?** Második elemi iskolás gyermekek a földrajzot darálja: »a székelykereszturi járás székhelye Keresztur... nevezetes... nevezetesebb helyei még a járásnak: Felek, Ujlak... Álmélkodva hallgatom ezt a földrajz-tanulást. Meglehetősen ismerem a járást, de véges ésszel föl nem foghatom, hogy miért éppen ez a két község (illetve egyik a valóságban csak: tanya) a két legnevezetesebb helye a járásnak? Megnézem és látom, hogy a tankönyvet Udvarhely egyik vezető tanügyi férfia írta. Tőle szeretnék tehát felvilágosítást kapni. Mert tudom ugyan, hogy Felek községet és Ujlak telepét románok lakják, de ezenkívül róluk csak annyi az összes tudomásom, hogy hegyek közé elrejtett, kis helységek, minden más nevezetesség nélkül. Másrészt a földrajzról eddig azt tudtam, hogy az reális tudomány, nem tür megtévesztő sovinizmust, s amelyet azért tanulunk, hogy tudjunk belőle valamit. A tankönyv tehát akkor szolgálna e nyílt célt, ha arra is megtanítana, miért nevezetes a kiemelt két falu? S ha kertetés nélkül megírná, hogy azért nevezetesek, mert románok lakják — ami csakugyan elég nevezetesség a Székelyföldön — akkor a tudományos cél mellett a rejtett célt: a sovinizmust is jobban szolgálná. Többet érne tehát mindenképpen a tárgyilagosság és alaposág, ami most a tankönyvből hiányzik.

**Egy szülő.**  
**A szövetkezet éjjeli látogatói.** Május 10-ikére virradó éjjel az oroszhegyi fogyasztási szövetkezet üzletébe betörés történt, amely alkalommal a betörők mintegy 5000 leu értékű árut, főképpen: rumot, likőrt, dohányt és cigarettát, továbbá 260 leu készpénzt vittek el. Nagy M. Pálné szövetkezeti boltkezelő feljelentésére a csendőrség nyomozást indított, amelynek során komoly gyanuok merültek fel Kovács János 24 éves cipész és Kovács Imre 20 éves kovács ellen. A csendőrség őrizet alá fogta őket, s a megtartott házkutatás igazolta is a gyanu alaposágát, a lopott holmi nagyrészt eldugva megtalálták. Most mind a ketten a helybeli törvényszéknél vannak előzetes vizsgálati fogságban. Kovács Imre a vizsgálat folyamán azt is beismerte, hogy előbb még László Domokos szentkirályi mérszárosnál is követelt el két ízben kisebb lopást, majd husvét előtt Vas János oroszhegyi mérszáros kárára is kisebb lopást.

**Piaci árak:** A buza: 95—110, rozs: 60—70, árpa: 50—55, zab: 38—40, tengeri: 45—48, bürgonya: 11—13 leu vékánként. V—ó.

## Aláírási felhívás.

Az olaszteleki takarékpénztár R.-T. alaptőkéjét 50.000 lejről 200.000 lejre emeli fel, oly módon, hogy a régi részvények névértékét a rendelkezési alap terhére 50 lejre emeli és ily alapon kibocsát 2000 drb 50 lej névértékű részvényt, melyből 1000 drbot a régi részvényeseknek ajánl fel előviteli jog alapján, minden 2 drb régi részvény után 1 drb új részvényt 25 lej árfolyamon, 1000 drbot pedig nyilvános aláírássra bocsát 55 lej árfolyamon.

Az elővételi jog a közzétételtől számított 30 nap alatt gyakorolható különbeni jogvesztés terhe mellett. A jegyzési határidő 1930 június 30 és a befizetések is eddig teljesítendők. A 2000 drb új részvény 1930 júli. 1-től részesedik az üzleti eredményben; a késedelmes fizetők 18%-os késedelmi kamatot tartoznak fizetni.

Brăduț, 1930 március 16.

Az igazgatóság:

Felcser Lukács Rózsa Sándor.

x Kérje az „Atlas Iroda“ (Agence Internationale de Tourisme) Budapest, VIII. József krt. 46. II. 7. Tel.: 335—64. prospektusát Európa világhírű nyaralóhelyéről. Pensiodijak: napi 5—6 pengő. Zell am See, Semmering, Kitzbühel, Wörthi-, Ossiachi-, Trauma-, Attersee-tavak furdóhelyein, Abbazia, Velenca—Lidó, Rimini, olasz és francia Riviera, Páris, Biarritz, Deauville, Trouville, Grenoble, London, Schweizban napi 6—8 P. stb. Budapesten napi 4 P. (havi 85—90 P. egész évben). Tanulóknak 15—20% kedvezmény. Utazásoknál (egyeseknél is) 33—50% kedvezmény. Válaszbélyeg.

## Értesítés.

Tisztelettel értesítem egy a városi, mint a vidéki közönséget, hogy a Garabás-féle volt butoratór-helyiségben **Bul. Reg. Ferd. (Kossuth-u.) 27** szám alatt rövid, kötött-áru és kézimunka-szalont nyitottam.

Vállalom az összes szakmába vágó munkák: előnyomás, függöny, stor-ágytakaró tervezését és készítését, ugyszintén párnák montirozását.

Dus választék rövid- és kötött-áruban a legjutányosabb árban.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri, teljes tisztelettel:

„RECLAM“-áruház.

## Nyílttér.

É rovat közleményeiért a szerkesztő nem vállal felelősséget.

## Cseke Sándornak — mihez tartás végett.

A »Hargita« 14 és 20 számában Cseke Sándor aláírásával, személyemmel kapcsolatban megjelent sületlen valótlanokra lelkipásztori hivatáson alulnak tartom válaszolni.

Talán nem gondolja Cseke Sándor komolyan, hogy oda süyledtem volna le, hogy vele nyíltan, annál kevésbé alattomban, hirlapi polémiát folytassak. Ebből pedig érte meg Cseke Sándor, hogy a »Sz. Közélet«-ben megjelent cikkhez semmi közöm és keressen magához illő vitatkozó társat, mert én a falusi emberek között is meg szoktam válogatni barátaimat. Alsósófalva, 1930 május 10.

Balogh Ferenc ref. lelkész.

## Felhívás.

Tisztelettel felkérem vendégeimet és társulatunk tagjait, hogy — miután a társulat vendéglő-helyiségéből a legrövidebb idő alatt kilépek — azok, akik étel és ital árával elmaradtak, azt 8 napon belül annál is inkább megfizetni sziveskedjenek, mert ellenkező esetben törvényes uton fogom felhajtani.

Tisztelettel: **Benkő József**  
csizmadia tr. kimerő.

Kiadótulajdonos: a Könyvnyomda R.-T.  
Odorheiu—Székelyudvarhely.

## Vulkanizáló műhely.

Székelyudvarhelyen a Kőkereszt-tér 1 szám alatt, a Szabó Károly-féle vendéglő udvarán

**vulkanizáló műhelyt** nyitottam, melyben bármily komplikált külső és belső autógumi vulkanizálását felelősség mellett elvállalom.

Kitűnő minőségű anyaggal és szolid árak mellett dolgozom.

**Pántzél Sándor**

Odorheiu—Székelyudvarhely.

## Eladó

sárga orpington és vörös Rhode Island keresztelésű tyuktojás. 1 drb 10 leu. **LAKATOS TIVADAR, Odorheiu.**

## Figyelem!

Községek, magánosok, legelők vizellátási munkáit, mélyfurások, sülyesztett betonutak, itatóvállak, vízvezetékek, viziturbinák tervezését, építését vállalja, — ide vonatkozóan ingyen szaktanácsot ad: **Gábos Áron**

építészeti irodája SIGHIȘOARA—SEGESVÁR, Str. Mihai Viteaz No. 15.

„Ivette” az idei legdivatosabb mosó selyem, nagy választékban megérkezett **HIRSCH RUDOLF** divatüzletébe.

1/4 kgr. ára 30 leu. — YOGHURT is kapható.

**Megérkeztek! Olcsón kaphatók!** Elismerten legjobb gummi-esőkabátok

**TRENCH COATOK!** Prima Trench Coatok már **900 leutól**, gummi-kabátok **750 leutól** kaphatók! Kész férfi-, fiu-, gyermekruhák, kabátok, nadrágok, rőfös, rövid- és kötött árak legolcsóbban **LÖBLNÉL** (volt Bethlen-utca).  
Ivette ruha-selymek nap- és esőernyők nagy választékban.

Eladó az Eötvös-utca 11 szám alatti, volt Steinburg-féle ház. Felvilágosítást dr. Böhm Jenő ad.

**Eladó a néhai Máthé János-féle belsőség Vargyason:**

4 szobás uri lakás, konyha, kamra, pince és melléképítményekkel, a ház előtt nagy dísz-virágoskert, gazdasági udvar istállóval, nagy veteményes és gyümölcsös kert, melyhez egy holdas prima tag hozzá van kerítve. Értekezni lehet: CSIKY ALBERT nyomdajelzővel Odorheiu-Székelyudvarhely.

**Eladó ház Cristuron.**

Egy 4 szobás lakás, gazdasági épületekkel, s ugyanott egy autó-javító műhely is Str. Pr. Carol 27 szám alatt eladó.

### Arlejtés.

A pénzügyigazgatóság f. évi június 7-én d. e. 12 órakor zárt írásbeli ajánlatokkal arlejtést tart 30 öl tűzifa beszerzésére. — Feltevételek naponként 11—12 óra között a pénzügyigazgatóságnál v. az adóhivatalnál megtudhatók.

Friss, izletes

**fagylaltot** a ZILMANN-cukrászdában kaphat.

Változatosan naponta másfajta fagylaltok. Megrendeléseket házhoz potosan szállítok. Figyelje fagylaltos kocsimat naponta az utcán.

### Eladó autó.

1 Chrysler 4 Cyld. uj, 9500 km-t futott, Rösler vaskereskedőnél. Ugyanott jó kocsik és szekerek eladó.

A fapiac sarkán levő bódé-üzlethelyiség kiadó. — Értekezni Rózsa-u. 40 sz. a. lehet.

**Eladó 11 drb uj, négykeretsoros, hármasméhkaptár, teljesen felszerelve, darabonként 800 leu árban. Megtekinthető Rózsa-u. 26 sz. alatt.**

Corpul Portăreilor Tribunalului Odorheiu.

No. 675—1930.

### Publicațiune de licitație.

Subseminatul portărel prin această publică, că în baza deciziei Nr. 4351,667—1929 și Nr. G. 6913—1929 a judecătorei din Odorheiu în favoarea reclamantului Lukács Antai repr. prin avocatul Dr. Nagy G. pentru încasarea creanței de 990 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 23 Maiu 1930 ora 16 p. m. la fața locului în Satu-Mare unde se vor vinde prin licitație publică judiciară Fân, Paie, Vite în valoare de 14900 Lei. În caz de nevoieși subprețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 990 Lei capital, dobânzile cu 10% ocotind din 3 Iul. 1929 iar speșele până acum staverite de 620 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrare și de alții și aceștia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favoarea acestora în sensul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 5 Maiu 1930.

Izsák portărel.

## Autobus Express Ocland S. A. Autóbusz menetrendje.

Érvényes 1930 június 1-től.

| Pleacă Ind. | No.   |       |      |       |       |       |   |   |   |    | Stația — Alomás | No.   |       |       |       |      |      |       |   |   |    | Sos. Ér. |
|-------------|-------|-------|------|-------|-------|-------|---|---|---|----|-----------------|-------|-------|-------|-------|------|------|-------|---|---|----|----------|
|             | 1     | 2     | 3    | 4     | 5     | 6     | 7 | 8 | 9 | 10 |                 | 1     | 2     | 3     | 4     | 5    | 6    | 7     | 8 | 9 | 10 |          |
| 5:30        | 13:00 | —     | —    | —     | —     | —     | — | — | — | —  | SOVATA          | 18:30 | 13:30 | —     | —     | —    | —    | —     | — | — | —  | —        |
| 6:00        | 13:30 | —     | —    | —     | —     | —     | — | — | — | —  | PRAID           | 18:00 | 13:00 | —     | —     | —    | —    | —     | — | — | —  | —        |
| 7:00        | 14:30 | —     | —    | —     | —     | —     | — | — | — | —  | CORUND          | 17:00 | 12:00 | —     | —     | —    | —    | —     | — | — | —  | —        |
| 8:00        | 15:30 | —     | —    | —     | —     | —     | — | — | — | —  | ODORHEIU        | 16:00 | 11:00 | —     | —     | —    | —    | —     | — | — | —  | —        |
| 14:00       | 16:00 | 5:30  | —    | —     | —     | —     | — | — | — | —  | ODORHEIU        | 8:00  | 10:30 | 20:30 | —     | —    | —    | —     | — | — | —  | —        |
| 14:45       | 16:45 | 6:10  | —    | —     | —     | —     | — | — | — | —  | MÁRTINIȘ        | 7:15  | 9:45  | 19:45 | —     | —    | —    | —     | — | — | —  | —        |
| 15:30       | 17:30 | 7:00  | —    | —     | —     | —     | — | — | — | —  | OCLAND          | 6:30  | 9:00  | 19:00 | —     | —    | —    | —     | — | — | —  | —        |
| 16:10       | 18:10 | 7:40  | —    | —     | —     | —     | — | — | — | —  | VÁRGHIȘ         | 5:50  | 8:20  | 18:20 | —     | —    | —    | —     | — | — | —  | —        |
| —           | —     | —     | 5:15 | —     | —     | —     | — | — | — | —  | FILIA           | —     | —     | 18:20 | —     | —    | —    | —     | — | — | —  | —        |
| 16:30       | 18:30 | 8:00  | 6:00 | —     | —     | —     | — | — | — | —  | BARAOLT         | 5:30  | 8:00  | 18:00 | 18:00 | —    | —    | —     | — | — | —  | —        |
| —           | 19:10 | 8:40  | 6:40 | —     | —     | —     | — | — | — | —  | AITA-MARE       | —     | 7:20  | 17:20 | 17:20 | —    | —    | —     | — | — | —  | —        |
| —           | 19:30 | 9:00  | 7:00 | —     | —     | —     | — | — | — | —  | MĂERUȘ          | —     | 7:00  | 17:00 | 17:00 | —    | —    | —     | — | — | —  | —        |
| —           | 19:45 | 9:15  | 7:15 | 7:00  | —     | —     | — | — | — | —  | FELDIOARE       | —     | 6:45  | 16:45 | 16:45 | 9:00 | —    | —     | — | — | —  | —        |
| —           | 20:30 | 10:00 | 8:00 | 7:45  | —     | —     | — | — | — | —  | BRAȘOV          | —     | 6:00  | 16:00 | 16:00 | 8:15 | —    | —     | — | — | —  | —        |
| —           | —     | 16:00 | —    | —     | —     | —     | — | — | — | —  | BRAȘOV          | —     | —     | 9:30  | —     | —    | —    | —     | — | — | —  | —        |
| —           | —     | 17:00 | —    | —     | —     | —     | — | — | — | —  | UZON            | —     | —     | 8:30  | —     | —    | —    | —     | — | — | —  | —        |
| —           | —     | —     | —    | 12:00 | 14:00 | 17:00 | — | — | — | —  | Sf. GHEORGHE    | —     | —     | —     | —     | 8:00 | 8:00 | 14:30 | — | — | —  | —        |
| —           | —     | 18:00 | —    | 12:45 | 14:45 | 17:45 | — | — | — | —  | CERNATU         | —     | —     | 7:30  | —     | 7:30 | 7:30 | 14:00 | — | — | —  | —        |
| —           | —     | 18:30 | —    | 13:00 | 15:00 | 18:00 | — | — | — | —  | TG. SĂCUESC     | —     | —     | 7:00  | —     | 7:00 | 7:00 | 13:30 | — | — | —  | —        |

1930 május 15-től az autóbusz menetrendje a következőképpen változik: 1. A reggeli brassói autóbusz indul Udvarhelyről fél 6 órakor (6 óra helyett). 2. A baróti reggeli autóbusz indul Udvarhely felé fél 6 órakor (6 óra helyett). 3. A fülei reggeli autóbusz indul Brassó felé egynegyed 6 órakor (fél 6 helyett) — június 1-én a brassó-szovátai közvetlen autóbusz járat meg fog indulni. Indulás Brassóból reggel 6 órakor, érkezik Szovátára délután fél 2 órakor. Indulás Szovátáról délután 1 órakor, érkezik Brassóba fél 9 órakor.

A székelyudvarhelyi Ügyvédi Kamara elnöke.

No. X. A. 22—1930.

Bar. Adv.

### Meghívó.

A székelyudvarhelyi Ügyvédi Kamara ez évi rendes közgyűlését folyó évi május 25-ik napján délelőtt 10 órakor Székelyudvarhelyen a törvényes főtárgyalási termében tartja, melyre a Kamara T. tagjai az Ügyvédi rendtartás 61 §-ára való utalással ezennel meghívtnak.

### Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. Titkári jelentés.
3. Pénztáros jelentése.
4. Évi költségvetés megállapítása.
5. Tisztújítás.
6. Esetleges indítványok.

Odorheiu, 1930. évi május 5.

Jodál Gábor dr.,  
az ügyvédi kamara elnöke.

Kiadó 2 szoba, konyha julius elsejére Orbán-Balázs-u. 39 szám alatt.

**SCHMITZ**

fest, tisztít, ruhákat,  
gallérokat mos és  
fényez, Odorheiu.

### Eladó vagy kiadó villa.

A székelyudvarhelyi ref. kollégium 5 szobás villája Szentkeresztbányán, a legszebb fenyves erdőben, kiváló borvízzel és fürdővel, örökzöld erdővel eladó vagy a nyári idényre bérbe adó. Minden szoba el van látva a szükséges butorzattal. — Értekezni lehet Szabó Árpád gazdasági felügyelőtanárnál Székelyudvarhelyt, Bethlen-utca 59 szám alatt.

A n. é. városi és vidéki közönség szives tudomására adom, hogy új

### Ford-teherautómmal

személy- és teherszállítást válllok az ország bármely részébe. Társas kirándulásokra kedvező árak. Biztos kocsik, megbízható, pontos vezető.

Szives támogatást kér:

**Ferenczy Károly**

Bethlen-utca 8 szám.

Modern, szép és fűtőképességéről garantált cserép-kályha, a sépszentgyörgyi kályhagyárból való, beszerezhető és megtekinthető KÖBORY ERNŐ kályhásnál Str. Cloșca (Attila-utca) 4 sz. a.

Corpul Portăreilor Tribunalului Odorheiu.

Nr. 1018—1930.

### Publicațiune de licitație.

Subseminatul portărel prin această publică, că în baza deciziei Nr. 7972— și No. G. II. 775—1930 a judecătorei Mxtă din Odorheiu în favoarea firma Orban și Markovits repr. prin avocatul Dr. Sebesi Ákos pentru încasarea creanței de 1235 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe Ziua de 28 Maiu 1930 ora 16 la fața locului în Satu Mare jud Odorheiu unde se vor vinde prin licitație publică judiciară un cal la păr sur de 5 ani în valoare de 4000 Lei. În caz de nevoie și subprețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 1235 Lei capital, dobânzile cu 12% ocotind din 1 Nov. 1927 iar speșele până acum stabilite de 1580 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favoarea acestora în sensul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 7 Mai. 1930.

Bălăscu portărel.

Corpul portăreilor dele Judecătoria de Ocol din Cristur.

Nr. G. 203—1930.

### Publicațiune de licitație.

Subseminatul portărel prin această publică în baza Deciziei Nr. 3385—1928 și No. G. 203—929 a judecătorei din Cristur în favoarea reclamantului Monăstirea Franciscanilor din Odorheiu contra în Goagiu pentru încasarea ceartei de 600 Lei și acc. se fixează termenul pe ziua de 22 Maiu 1930 ore 15 la fața locului în loagiu, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară mobilele vaca, fân etc în valoare de 5000 Lei. În caz de nevoie și subprețul de estimare.

Pretenziunea care este de încasat face 600 Lei dobânzile cu 15.5% ocotind din 8 Ian. 1928 iar speșele până acum staverite de 2.228 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favoarea acestora în sensul art. LX.: 1881, art. §. 192.

Cristur, la 7 Maiu 1930.

Siriam portărel.

Szives tudomására hozom az érdekelteknek, hogy a

### sétatéri kiosk kezelését

átvettem. Abonánsokat teljes házi kosztra, esetleg csak ebédre és vacsorára elfogadok, a lehető legmérsékeltőbb árak mellett.

Tisztelettel:

**Telegdi Gábor**  
kiosk-kezelő.

Ha elegáns és szép cipőt akar vásárolni, ugy keresse fel

**Dobrai Károly**

cipő-üzletét,

ahol a legkényesebb igényeket is kielégítő dús választék áll rendelkezésre.

Ugyanott mérték utáni megrendelések vétel-kötelezettség nélkül készülnek.

**Erős, mint az udvarhelyi SÁMSON-ecet.**

Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely.